



# Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

**6187**-е заседание

Понедельник, 14 сентября 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Райс . . . . . (Соединенные Штаты Америки)

Австрия . . . . .	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо . . . . .	г-н Кафандо
Китай . . . . .	г-н Ду Сяоцун
Коста-Рика . . . . .	г-н Урбина
Хорватия . . . . .	г-н Скрачич
Франция . . . . .	г-н де Ривьер
Япония . . . . .	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия . . . . .	г-н Даббаши
Мексика . . . . .	г-н Эллер
Российская Федерация . . . . .	г-н Сафронков
Турция . . . . .	г-н Апакан
Уганда . . . . .	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Джон Соэрс
Вьетнам . . . . .	г-н Хоанг Ти Чынг

## Повестка дня

### Положение в Сьерра-Леоне

Третий доклад Генерального секретаря об Объединенном  
представительстве Организации Объединенных Наций  
по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2009/438)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

# **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

## **Положение в Сьерра-Леоне**

### **Третий доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2009/438)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотела бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сьерра-Леоне с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Турэй (Сьерра-Леоне) занимает место за столом Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение Исполнительному представителю Генерального секретаря по делам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-ну Михелю фон дер Шуленбургу.

*Решение принимается.*

Я приглашаю г-на фон дер Шуленбурга занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение Председателю структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миро-

строительству и Постоянному представителю Канады Его Превосходительству г-ну Джону Макни.

*Решение принимается.*

Я приглашаю г-на Макни занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Текущее заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой им в ходе проведенных ранее консультаций.

Я хотела бы привлечь внимание участников заседания к документу S/2009/438, в котором содержится третий доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

На текущем заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Исполнительного представителя Генерального секретаря по делам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-на Михеля фон дер Шуленбурга и Председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Канады Его Превосходительства г-на Джона Макни. Сейчас я предоставляю слово г-ну Михелю фон дер Шуленбургу.

**Г-н Фон дер Шуленбург** (*говорит по-английски*): Я благодарю членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность представить третий доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) (S/2009/438).

Сегодня в Сьерра-Леоне день национального траура по случаю гибели приблизительно 100 человек, пропавших в море вблизи Фритауна, после того как опрокинулся паром, на котором они плыли. Большинство жертв составили школьники. Мы, в страновой группе Организации Объединенных Наций, на протяжении последних нескольких дней сотрудничаем с правительством, помогая отыскать тела погибших и оказать безотлагательную помощь тем, кто уцелел. Позвольте мне выразить здесь понесшим утраты семьям наши соболезнования. Этот инцидент служит напоминанием нам всем о ветхости инфраструктуры Сьерра-Леоне и о том, на-

сколько трудной остается жизнь для рядовых сьерралеонцев.

К концу текущего месяца ОПООНМСЛ завершит первый год своей деятельности, и Совет Безопасности рассмотрит рекомендацию Генерального секретаря о ее продлении еще на год. В находящемся на рассмотрении членов Совета докладе Генерального секретаря освещены как прогресс, достигнутый в осуществлении мандата ОПООНМСЛ, так и сохраняющиеся вызовы миру и безопасности в Сьерра-Леоне. Поэтому позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы выйти за рамки доклада и коснуться трех общих вопросов, а также сделать одно более конкретное замечание.

В качестве первого вопроса я хотел бы осветить масштабность и уникальность — с исторической точки зрения — той задачи, которую пытается выполнить Сьерра-Леоне. После окончания семь лет назад гражданской войны Сьерра-Леоне вступила на замечательный путь преобразования в стабильную, мирную и демократическую страну. За столь короткое время Сьерра-Леоне не только оставила позади ужасы гражданской войны, но и приступила к строительству новой национальной самобытности и к созданию таких государственных институтов, которые призваны преобразовать Сьерра-Леоне в функциональное демократическое общество. Еще важнее то, что Сьерра-Леоне стремится сделать это, сохраняя внутренний мир, поощряя верховенство права, следуя демократическим процессам и создавая для своего народа экономическое процветание. Согласно любым меркам, задача эта колоссальна, тем более если учитывать те короткие сроки, в которые — как мы все того хотим — она должна быть выполнена.

Если история — это то, чем следует руководствоваться, то в ней существует совсем мало — если существует вообще — примеров прошлого, когда национальное и государственное строительство было мирным и демократическим процессом. Демократия воцарялась во многих странах только после достижения определенного уровня экономического процветания и развития сильного и образованного среднего класса. Экономическое же процветание достигалось посредством продолжительных и трудных процессов, которые слишком часто прерывались экономическими кризисами и нуждой. И, что самое главное, у многих современных государств ушли столетия на то, чтобы провести про-

цессы национального строительства и создания функциональных государственных институтов.

Мы же теперь ждем от Сьерра-Леоне невероятного исторического прорыва путем достижения мира, демократии и процветания, причем за короткий период времени, составляющий всего несколько лет. А Сьерра-Леоне, тем временем, является одной из беднейших стран мира. В ней нет значительной прослойки в виде образованного среднего класса, и более 70 процентов ее населения остаются безграмотными. Более 70 процентов ее молодежи также остаются безработными, уровни детской смертности там в числе самых высоких в мире, а ее государственные институты все еще слабы. Этническое и лингвистическое разнообразие Сьерра-Леоне конкурирует с ее национальной самобытностью, а традиционные формы правления не уживаются с нарождающимися современными правительственными учреждениями. Так что вызовы, которые необходимо преодолеть, огромны. Вопрос заключается в том, как такая бедная страна, как Сьерра-Леоне, может достичь мира, демократии и процветания — того, чего большинству других стран не удавалось с легкостью достичь при значительно более благоприятных обстоятельствах.

Я прибегаю к этому историческому сравнению потому, что считаю для нас всех необходимым признать масштабы и уникальность того, чего стараются добиться страны, подобные Сьерра-Леоне. Мы должны воздать должное политическому руководству — как в правительстве, так и в оппозиции ему, — равно как и гражданской и религиозной обществу Сьерра-Леоне за их усилия, мужество и мудрость в их усилиях по вступлению на трудный путь, ведущий к миру, демократии и процветанию. Недавно подписанное Совместное коммюнике, благодаря которому был положен конец вспышке насилия в марте месяце, является подтверждением новых демократических полномочий политического руководства Сьерра-Леоне.

Нам также следует признать, что дорога, ведущая к миру, демократии и процветанию Сьерра-Леоне, будет трудной, долгой и порой опасной. Мы должны знать, что нас могут постигнуть неудачи и ошибки. У нас нет волшебной палочки, по мановению которой Сьерра-Леоне сможет перенестись в будущее. У нас нет легких контрольных параметров, которые укажут нам, что страна преодолела все препятствия и добилась успеха. Для достижения

успеха Сьерра-Леоне потребуются время, терпение, твердое национальное руководство и неизменная международная поддержка.

Эти соображения подводят меня ко второму вопросу — к важности Сьерра-Леоне в региональном контексте. Продвижение Сьерра-Леоне по пути к миру, демократии и процветанию происходит в сложной региональной обстановке. Политическая ситуация и ситуация в области безопасности в Западной Африке по-прежнему остаются очень напряженными, и мы видим тревожные признаки военных переворотов, этнических и межрелигиозных конфликтов, а также возобновления политической нетерпимости. Мы также видим новые угрозы, исходящие от международной преступности, незаконного оборота наркотиков, контрабанды, несправедливой эксплуатации природных ресурсов и незаконного рыболовства в Западной Африке. С учетом взаимозависимости большинства стран региона это может в конечном итоге поставить под угрозу достигнутые Сьерра-Леоне успехи.

С другой стороны, процветающая и мирная страна Сьерра-Леоне может оказать положительное воздействие на ход развития в регионе. Более того, Сьерра-Леоне вместе с другими странами, такими как Гана, может стать примером, которому следуют другие, и доказать, что мир и демократия могут принести пользу и обеспечить процветание. Если мы добьемся успеха в Сьерра-Леоне, это направит положительный сигнал о том, что даже одна из беднейших стран мира — страна, которая пережила 11 лет крайне жестокой гражданской войны, — способна построить дееспособное демократическое государство. Сьерра-Леоне имеет все шансы добиться успеха. Давайте же не упустим этой возможности. Сьерра-Леоне нуждается в постоянной политической, финансовой и экономической поддержке со стороны международного сообщества, но давайте не забывать о том, что мы также заинтересованы в том, чтобы Сьерра-Леоне способствовала укреплению регионального мира и стабильности.

Теперь позвольте мне перейти к третьему вопросу — новой роли Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

Я надеюсь, что за последний год нам удалось доказать эффективность новой концепции объединенных миссий по миростроительству и подтвер-

дить возможность сокращения численности крупной и дорогостоящей миротворческой операции и ее замены на менее многочисленную и более эффективную с точки зрения затрат миссию по поддержанию мира. В заключение позвольте мне кратко остановиться на одном из важнейших моментов.

Во-первых, ОПООНМСЛ является сегодня менее многочисленной и компактной структурой. В то время как максимальная численность персонала миротворческой операции составляла порядка 20 000 человек, новая миссия по поддержанию мира насчитывает всего 73 сотрудника. В то время как предыдущая миссия включала в себя 17 000 миротворцев, новая миссия по поддержанию мира вообще не имеет военного персонала. Кроме того, новая миссия стала более национальной по своему характеру; почти половина ее состава набрана на месте, причем 13 из этих сотрудников являются национальными экспертами. В состав миссии по поддержанию мира входит большее число специалистов — национальных и международных — для вынесения полезных технических рекомендаций и значительно меньше административных сотрудников и другого вспомогательного персонала.

Во-вторых, несмотря на то, что наша организационная структура стала менее многочисленной, мы смогли сохранить прочные позиции в качестве политического посредника в стране, что подтверждается ролью ОПООНМСЛ в содействии урегулированию недавней вспышки политического насилия в Сьерра-Леоне и в выработке Совместного коммюнике. И несмотря на существенное сокращение численности персонала, мы смогли сохранить существенное присутствие на местах в масштабах всей страны, объединив усилия с нашими партнерами из числа учреждений системы Организации Объединенных Наций в области развития.

В-третьих, нам удалось придать миссии по миростроительству новое направление. В то время как предыдущая миссия по поддержанию мира в основном была нацелена на поддержание безопасности, в настоящее время мы уделяем главное внимание развитию. В этой связи нами разработана стратегия, основанная на объединении политического мандата ОПООНМСЛ с мандатами в области развития членов страновой группы Организации Объединенных Наций. Результатом является Совместная концепция Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне, которая недавно получила

одобрение правительства страны и Комиссии по миростроительству. В дополнение к ОПООНМСЛ 17 учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций присоединились к Совместной концепции, работая по пяти приоритетным направлениям, руководствуясь комплексом совместных контрольных параметров и осуществляя 21 программу. Пользуясь случаем, я хотел бы выразить особую признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу за его поддержку принятия Организацией Объединенных Наций новой стратегии.

В-четвертых, в соответствии с политикой Генерального секретаря мы смогли достичь исключительного уровня оперативной интеграции между ОПООНМСЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций, которая включает в себя совместную стратегическую группу, Многосторонний добровольный целевой фонд, совместные региональные полевые отделения, совместные инициативы в области информационно-пропагандистской деятельности, совместную поликлинику, совместные службы безопасности и совместную авторемонтную мастерскую. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить всех моих коллег из страновой группы Организации Объединенных Наций, а также из Всемирного банка и Африканского банка развития за их поддержку и энтузиазм в осуществлении подлинно совместной операции по миростроительству. Наша интеграция послужит на благо Сьерра-Леоне и будет способствовать повышению эффективности оказываемой помощи.

В-пятых, в настоящее время мы прилагаем совместные усилия с Всемирным банком и другими партнерами в области развития для улучшения координации процесса предоставления помощи и повышения уровня ответственности на национальном уровне в соответствии с Парижской декларацией. В сотрудничестве с министерством финансов мы в настоящее время заканчиваем работу над созданием новой и упрощенной структуры координации помощи. Я убежден, что благодаря повышению уровня координации помощи можно добиться более эффективного использования тех финансовых средств, которые предоставляются донорами.

В-шестых, мы смогли укрепить наше сотрудничество с Комиссией по миростроительству. На мой взгляд, недавно состоявшаяся специальная сессия стала прекрасным примером такого сотрудни-

чества между Комиссией в Нью-Йорке и полевой миссией Организации Объединенных Наций по миростроительству. Комиссия по миростроительству была и остается важным институтом для Сьерра-Леоне. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить особую признательность послу Макни за его огромную помощь и за обеспечение поддержки со стороны международного сообщества на цели выполнения нашей программы в области миростроительства.

И наконец, нам удалось создать ОПООНМСЛ с целью облегчения в будущем перехода к стандартному присутствию по вопросам развития с системой координатора-резидента. Все программы осуществляются учреждениями Организации Объединенных Наций; у нас общий с учреждениями Организации Объединенных Наций персонал категории специалистов; большинство совместных служб, таких как региональные полевые отделения, уже работают под руководством различных учреждений Организации Объединенных Наций; и наш новый комплекс построен с перспективой его преобразования в Дом Организации Объединенных Наций. Более того, именно наша совместная стратегия, Совместная концепция Организации Объединенных Наций, является залогом обеспечения гладкого перехода в будущем.

А сейчас позвольте мне перейти к последнему моменту, касающемуся финансирования. Успешное продвижение Сьерра-Леоне на пути строительства стабильного демократического государства будет в значительной степени зависеть от уровня обеспечения правительством страны дивиденда мира и демократии для всех жителей Сьерра-Леоне. А он, в свою очередь, будет зависеть от способности Сьерра-Леоне заручиться международной финансовой поддержкой на цели выполнения ее Программы преобразований. Кроме того, авторитет новой объединенной миссии по миростроительству будет зависеть от нашей способности мобилизовать ресурсы на цели реализации Совместной концепции.

Я надеюсь, что мы можем рассчитывать на неизменную поддержку Совета Безопасности и Комиссии по миростроительству, которые обратятся к государствам-членам с призывом принять участие в предстоящем совещании Консультативной группы, которое состоится в Лондоне в ноябре этого года, и внести свой вклад в процесс развития Сьерра-Леоне. Я также надеюсь, что государства-члены

поддержат Многосторонний целевой фонд Организации Объединенных Наций и окажут нашему новому подходу к миростроительству доверие, которое столь необходимо для его успешного осуществления.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на фон дер Шуленбурга за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Макни.

**Г-н Макни** (*говорит по-английски*): Мне очень приятно участвовать в консультациях Совета Безопасности в качестве председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству. В последний раз я выступал в Совете в этом качестве накануне специальной сессии высокого уровня структуры по Сьерра-Леоне 10 июня. Я очень рад сообщить, что эта сессия увенчалась явным успехом.

Мой сопредседатель, министр иностранных дел Сьерра-Леоне Бангура, возглавлял внушительную делегацию, в которую входили представители правительства, основной оппозиционной партии и гражданского общества. Участие такого широкого круга национальных заинтересованных сторон, включая представителя старшего уровня от оппозиции, явилось свидетельством прогресса, которого Сьерра-Леоне добилась в направлении содействия национальному диалогу и построению всеохватного демократического общества. Я также признателен Исполнительному представителю Генерального секретаря за его глубокие вступительные замечания сегодня.

Продemonстрировав, что международное сообщество сохраняет приверженность Сьерра-Леоне, эта специальная сессия позволила также получить значительные существенные результаты. Ее участники приветствовали Программу преобразований правительства Сьерра-Леоне, одобрили новаторские рамки миростроительства, предложенные Организацией Объединенных Наций, Совместную концепцию Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне, и учредили новый целевой фонд с участием многих доноров. Эти усилия представляют собой важный шаг в направлении рационализации усилий по миростроительству, улучшения координации и повышения эффективности международной помощи.

На этой специальной сессии Комиссия по миростроительству постановила также осуществлять свою будущую деятельность в Сьерра-Леоне в соответствии с Программой преобразований, в частности уделяя основное внимание трем приоритетам в области миростроительства: безработице среди молодежи, обороту наркотиков и надлежащему управлению. Комиссия по миростроительству будет продолжать выступать за расширение субрегионального сотрудничества и поощрение гендерного равенства и прав человека. Эта новая, более легкая, форма взаимодействия подтверждает национальную ответственность и в то же время содействует поддержке Сьерра-Леоне со стороны Комиссии по миростроительству.

Сейчас, когда эта стратегия твердо устоялась, Сьерра-Леоне и международное сообщество должны заняться решением остающихся проблем в области миростроительства. Я рад отметить, что в последние три месяца в Сьерра-Леоне сохраняется спокойствие. Хотя случаи политического насилия в марте свидетельствовали о том, что страна остается нестабильной, следует воздать должное основным политическим партиям и организациям системы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за их работу по выполнению совместного коммюнике. В этом отношении особенно следует приветствовать усилия по распространению этих дискуссий за пределы Фритауна и вовлечению в них молодежного крыла основных политических партий. Это относится и к созданию следственной комиссии по расследованию утверждений о том, что 16 марта во время инцидентов политического насилия имело место сексуальное насилие. Я также рад отметить, что Фонд миростроительства через свой чрезвычайный механизм оказывает полезную поддержку для последующего выполнения совместного коммюнике.

Это все позитивные события, но международное сообщество не должно на этом успокаиваться. Сьерра-Леоне остается нестабильной и должна укреплять достигнутый к этому времени прогресс по пути к всеохватному, мирному и демократическому политическому пространству. Действительно, по-прежнему существуют серьезные угрозы упрочению мира. Во-первых, скрытую угрозу нестабильности продолжает создавать высокий уровень безработицы среди молодежи. Начинается осуществление программ по решению этой проблемы, одна-

ко необходима более согласованная и скоординированная стратегия. Для этих целей правительству Сьерра-Леоне следует как можно скорее учредить предлагаемую национальную комиссию по делам молодежи. Кроме того, поддержка стратегии Программы преобразований в отношении инфраструктуры и сельскохозяйственного развития поможет подстегнуть экономический рост и создание рабочих мест для наиболее нуждающихся.

Во-вторых, серьезной проблемой продолжает оставаться незаконный оборот наркотиков. Поскольку это региональная проблема с глобальными последствиями, мне доставила особое удовольствие возможность участвовать в июле в церемонии начала осуществления совместной Инициативы по побережью Западной Африки Организации Объединенных Наций, Экономического сообщества западноафриканских государств и Интерпола. Сьерра-Леоне не только непосредственно выиграет от участия в этой программе, но и в целях улучшения работы ее Совместной целевой группы по борьбе с наркотиками получит аналогичную поддержку со стороны Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Интерпола и нескольких ключевых доноров. Тот факт, что органы безопасности Сьерра-Леоне недавно уничтожили существенные запасы конопли, лишь подчеркивает необходимость решения этой проблемы до того, как она создаст внутренние социально-экономические проблемы.

Наконец, необходим прогресс по упрочению демократии и верховенства права. Все еще предстоит завершить процесс конституционной реформы, и следует улучшить потенциал в секторе юстиции — как в формальном, так и в традиционном секторах. Точно также энергично и в последнее время с некоторым успехом работает Комиссия по борьбе с коррупцией, но для борьбы с коррупцией в Сьерра-Леоне необходимы дополнительные усилия. Дальнейшее осуществление рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению также поможет продемонстрировать гражданскому населению, что с конфликтом действительно покончено.

Комиссия по миростроительству полностью готова поддержать усилия по каждому из этих основных приоритетов, но Сьерра-Леоне не будет иметь возможности продолжить экономическое раз-

витие и решить свои проблемы в области миростроительства без активной поддержки со стороны международного сообщества. Это особенно верно в свете существующего финансового климата. Замедление темпов роста и последствия значительного обесценивания валюты будут иметь последствия как для правительственного бюджета, так и для каждого жителя Сьерра-Леоне. В этом контексте возрастает значение заседания Консультативной группы, намеченного на ноябрь. Международное сообщество должно следить за тем, чтобы страны, находящиеся на важнейшем этапе своего перехода к постоянному миру и стабильности, не оставались один на один с последствиями финансового кризиса. Адекватное финансирование Программы преобразований и Совместной концепции Организации Объединенных Наций будет иметь существенно важное значение.

В заключение я хотел бы дать высокую оценку прекрасной работе Исполнительного представителя Генерального секретаря, ОПООНМСЛ и страновой группы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне. Их подход является и новаторским, и эффективным. Это образец, который надо тщательно изучить и распространить везде, где это возможно.

Комиссия по миростроительству сохраняет свою полную приверженность оказанию поддержки Сьерра-Леоне. В предстоящие месяцы Комиссия будет выступать от имени Сьерра-Леоне на заседании Консультативной группы, наблюдать за ходом осуществления совместного коммунике и непосредственно взаимодействовать по трем основным приоритетам в области миростроительства, определенным на этой специальной сессии. В этом мы надеемся на дальнейшую твердую поддержку со стороны Совета Безопасности.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Макни за его брифинг.

Я предоставляю слово представителю Сьерра-Леоне.

**Г-н Турэй** (*Сьерра-Леоне*) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне передать Вам самые искренние поздравления моей делегации в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в сентябре. Моя делегация выражает также искреннюю признательность Совету за рассмотрение всеобъемлющего доклада Генерального секретаря об Объединенном представи-

тельстве Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), содержащегося в документе S/2009/438, и мы благодарим Генерального секретаря за эти успешные усилия.

Через Вас, г-жа Председатель, позвольте мне также выразить свою признательность членам структуры по Сьерра-Леоне и особенно ее Председателю послу Джону Макни за его эффективное руководство и полезное выступление в Совете; Исполнительному представителю Генерального секретаря г-ну Михелю фон дер Шуленбургу за его очень полезный и глубокий сегодняшний брифинг; а также всем членам Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства за их неустанные усилия по обеспечению того, чтобы этот процесс продолжал следовать своим курсом.

Три месяца назад мы встречались в этом зале для рассмотрения квартального обзора хода осуществления мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне. На сегодняшнем заседании мы проводим еще один обзор, результатом которого должно стать продление мандата ОПООНМСЛ еще на 12 месяцев.

Оглядываясь назад и пытаясь оценить сделанное, правительство и народ Сьерра-Леоне убеждаются, что были достигнуты некоторые значительные успехи. Быстрый и новаторский подход, занятый руководством ОПООНМСЛ для прекращения беспорядков 16 марта, которые вспыхнули между сторонниками двух главных политических партий, действительно подтверждает обоснованность создания Представительства. В этом отношении я рад официально дать высокую оценку значительной степени зрелости и приверженности, который продемонстрировали и продолжают демонстрировать две главные политические партии в осуществлении совместного коммюнике, подписанного 29 апреля в целях содействия мирному сосуществованию и ответственному диалогу в области управления.

Несмотря на официально отмеченный значительный прогресс в усилиях по содействию, среди прочего, диалогу между сторонами и борьбе с коррупцией, торговлей наркотиками и трансграничной организованной преступностью, а также в укреплении безопасности по всей стране, правительство в то же время не забывает о проблемах, касающихся

вопросов управления, прав человека, положения с безработицей среди молодежи и связанных с ней неопределенностей и последствий, а также в создании и обеспечении функционирования соответствующих основных институциональных механизмов.

Безусловно, финансово-экономический спад негативно сказался также на способности правительства решить ряд социально-экономических проблем, которые встали на пути нашего неустойчивого процесса укрепления мира. В стремлении решить эти проблемы министр иностранных дел Дistinguished г-жа Зайнаб Хава Бангура и Председатель страновой структуры по Сьерра-Леоне посол Джон Макни провели 10 июня совместными усилиями мероприятие на высоком уровне для мобилизации поддержки и ресурсов для осуществления правительственной Программы преобразований и Совместной концепции страновой группы Организации Объединенных Наций в качестве координационного механизма партнерского сотрудничества с правительством.

В этой связи я хотел бы вновь заявить о необходимости поддержки запланированного многостороннего донорского целевого фонда в размере 350 млн. долл. США для осуществления стратегических рамок, объявленных на июньском мероприятии высокого уровня, которые должны официально начать действовать в Лондоне в ноябре этого года.

Мы приветствуем любую резолюцию Совета, согласно которой будет продлен мандат ОПООНМСЛ еще на один год с полугодовым пересмотром. Что касается контрольных показателей, то мы считаем, что они уже включены в механизм осуществления и мониторинга Совместной концепции Организации Объединенных Наций, согласованной с правительством, и поэтому нет необходимости в дополнительных показателях, что потребует в любом случае дальнейшей срочной поддержки со стороны правительства и всех заинтересованных сторон, которую не всегда можно оказать оперативно и своевременно.

В отношении стратегии выхода и ее временных рамок следует заметить, что, несмотря на то, что Сьерра-Леоне, безусловно, не хочет бесконечно оставаться в повестке дня Совета по миростроительству и злоупотреблять его «гостеприимством», мы, тем не менее, осознаем, что существуют — и возникают новые — угрозы миру, безопасности и



развитию, с которыми сталкивается наш субрегион, и что необходимо продолжать отслеживать прогресс на основе мандата ОПООНМСЛ в рамках существующих стратегий, которые сейчас реализуются. Мы полагаем, что отсутствие безопасности в субрегионе все еще представляет собой серьезную проблему и что ситуация остается очень нестабильной из-за нынешней субрегиональной динамики, вопроса об Енге, торговли наркотиками и трансграничной организованной преступности в субрегионе Западной Африки в целом и в бассейне реки Мано и Гвинейском заливе в частности, поэтому нельзя в ближайшее время планировать любой безопасный уход ОПООНМСЛ, которая до выборов в Сьерра-Леоне в 2012 году предоставляет и обеспечивает столь необходимое международное присутствие, помощь и поддержку.

В заключение от имени правительства и народа Сьерра-Леоне, включая оппозицию, гражданское общество и все уязвимые группы населения, я хотел бы вновь выразить нашу искреннюю признательность Совету, Организации Объединенных Наций, нашим двусторонним партнерам и всему международному сообществу за их постоянные усилия, направленные на проведение в Сьерра-Леоне мирных преобразований к лучшему и перехода, и вновь заверить Совет в том, что правительство полно решимости сохранять динамику в усилиях в направлении национального восстановления и укрепления мира, стремясь неустанно решать давно назревшие социально-экономические проблемы страны и обеспечить ее будущее развитие, избавленное от нужды и страха.

**Председатель (говорит по-английски):** В моем списке нет больше ораторов. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я приглашаю сейчас членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.*